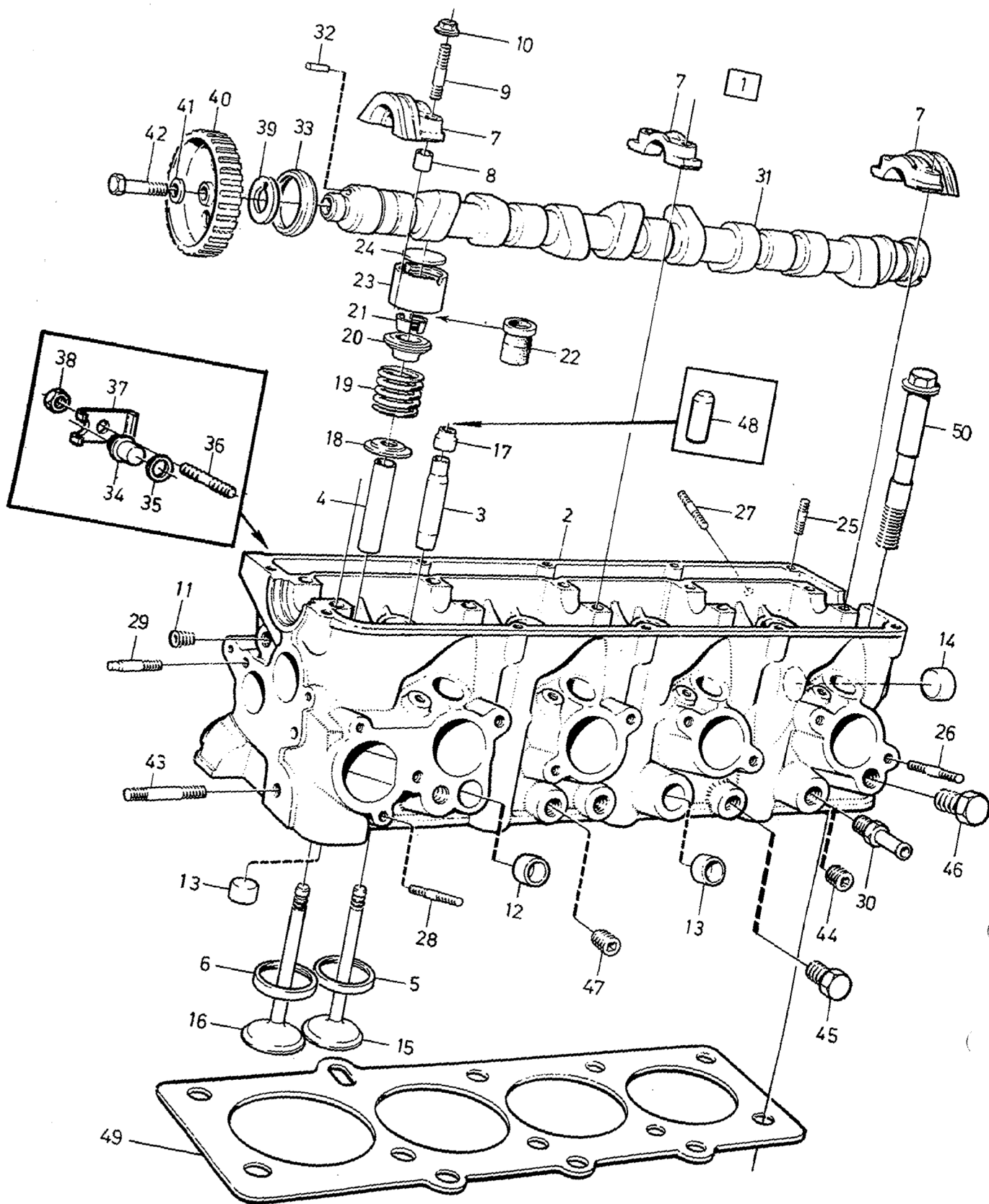




© **VOLVO**  
Genuine Parts  
PV 211 462 50

|     |                        |                  |    |   |   |   | CYLINDER HEAD |                              | CYLINDERHUVUD                 |                           | Group<br>Grupp |   |
|-----|------------------------|------------------|----|---|---|---|---------------|------------------------------|-------------------------------|---------------------------|----------------|---|
|     |                        |                  |    |   |   |   |               |                              |                               |                           | 21             |   |
|     |                        |                  |    |   |   |   |               |                              |                               |                           | Page<br>Sida   |   |
|     |                        |                  |    |   |   |   |               |                              | B200ET                        |                           | 101            |   |
|     |                        |                  |    |   |   |   |               |                              |                               |                           |                |   |
| Fig | Part No.<br>Artikel nr | Quantity / Antal |    |   |   |   | P<br>S        | Description                  | Benämning                     | Notes<br>Anmärkning       | S<br>R         |   |
|     |                        | A                | B  | C | D | E |               |                              |                               |                           |                |   |
| 1   | 1277685-2              | 1                | -  | - | - | - | EU            | Cylinder head complete ..... | Cylinderhuvud komplett .....  | B200ET                    |                | 3 |
|     | 5003548-4              | 1                | -  | - | - | - |               | Cylinder head, exch .....    | Cylinderhuvud, bytes .....    |                           |                | 5 |
| 2   |                        | -                | 1  | - | - | - | NS            | • Cylinder head .....        | • Cylinderhuvud .....         |                           |                |   |
| 3   | 419652-3               | -                | 4  | - | - | - |               | • Valve guide intake .....   | • Ventilstyrning insug .....  | STD. O.DIA 13,5           |                | 2 |
|     | 1266193-0              | -                | 4  | - | - | - |               | • Valve guide intake .....   | • Ventilstyrning insug .....  | O.S 0,1 mm                |                | 2 |
|     | 1266195-5              | -                | 4  | - | - | - |               | • Valve guide intake .....   | • Ventilstyrning insug .....  | O.S 0,2 mm                |                | 2 |
|     | 1266196-3              | -                | 4  | - | - | - |               | • Valve guide intake .....   | • Ventilstyrning insug .....  | O.S 0,3 mm                |                | 2 |
| 4   | 3547603-5              | -                | 4  | - | - | - |               | • Valve guide exhaust .....  | • Ventilstyrning utblås ..... | STD. O.DIA 13,5           |                | 2 |
|     | 3547604-3              | -                | 4  | - | - | - |               | • Valve guide exhaust .....  | • Ventilstyrning utblås ..... | O.S 0,1 mm                |                | 2 |
|     | 3547605-0              | -                | 4  | - | - | - |               | • Valve guide exhaust .....  | • Ventilstyrning utblås ..... | O.S 0,2 mm                |                | 2 |
|     | 1266191                | -                | 4  | - | - | - | OP            | • Valve guide exhaust .....  | • Ventilstyrning utblås ..... | O.S 0,3 mm                |                | 2 |
| 5   | 1266416-5              | -                | 4  | - | - | - |               | • Valve seat intake .....    | • Ventilsäte insug .....      | STD. O.DIA 46,0           |                | 2 |
|     | 1266417-3              | -                | 4  | - | - | - |               | • Valve seat intake .....    | • Ventilsäte insug .....      | O.S 0,25 mm               |                | 2 |
|     | 1266418-1              | -                | 4  | - | - | - |               | • Valve seat intake .....    | • Ventilsäte insug .....      | O.S 0,50 mm               |                | 2 |
| 6   | 1266419-9              | -                | 4  | - | - | - |               | • Valve seat exhaust .....   | • Ventilsäte utblås .....     | STD. O.DIA 38,0           |                | 2 |
|     | 1266420-7              | -                | 4  | - | - | - |               | • Valve seat exhaust .....   | • Ventilsäte utblås .....     | O.S 0,25 mm               |                | 2 |
|     | 1266421-5              | -                | 4  | - | - | - |               | • Valve seat exhaust .....   | • Ventilsäte utblås .....     | O.S 0,50 mm               |                | 2 |
| 7   |                        | -                | 1  | - | - | - |               | NS                           | • Bearing cap kit .....       | • Lageröverfallsats ..... |                |   |
|     |                        | -                | 5  | - | - | - | NS            | • Bearing cap .....          | • Lageröverfall .....         |                           |                |   |
| 8   | 463690-8               | -                | 10 | - | - | - |               | • Guide sleeve .....         | • Styrhylsa .....             |                           |                | 3 |
| 9   | 953049-4               | -                | 10 | - | - | - |               | • Stud .....                 | • Pinnskruv .....             |                           |                | 2 |
| 10  | 945408-3               | 10               | -  | - | - | - |               | • Flange nut .....           | • Flänsmutter .....           |                           |                | 2 |
| 11  | 940375-9               | 2                | -  | - | - | - |               | • Plug .....                 | • Propp .....                 |                           |                | 2 |
| 12  | 946778-8               | X                | -  | - | - | - |               | • Cap plug .....             | • Hattplugg .....             | STD. O.DIA 17,5           |                | 2 |
| 13  | 946779-6               | 2                | -  | - | - | - |               | • Cap plug .....             | • Hattplugg .....             | STD. O.DIA 21,0           |                | 2 |
|     | 955086-4               | X                | -  | - | - | - |               | • Cap plug .....             | • Hattplugg .....             | O.S. O.DIA 25,0           |                | 2 |
| 14  | 946780-4               | 4                | -  | - | - | - |               | • Cap plug .....             | • Hattplugg .....             | STD. O.DIA 29,0           |                | 2 |
|     | 955088-0               | X                | -  | - | - | - |               | • Cap plug .....             | • Hattplugg .....             | O.S. O.DIA 33,0           |                | 2 |
| 15  | 463395-4               | 4                | -  | - | - | - |               | • Inlet valve .....          | • Inloppsventil .....         |                           |                | 2 |
| 16  | 3547247-1              | 4                | -  | - | - | - |               | • Exhaust valve .....        | • Avgasventil .....           | (3514350)                 |                | 2 |
| 17  | 1306630-3              | 4                | -  | - | - | - | IK            | • Valve seal intake .....    | • Ventil tätning insug .....  |                           |                | 2 |
| 18  | 1332137-7              | 8                | -  | - | - | - |               | • Washer .....               | • Bricka .....                |                           |                | 2 |
| 19  | 1332136-9              | 8                | -  | - | - | - |               | • Valve spring .....         | • Ventil fjäder .....         |                           |                | 2 |
| 20  | 1332138-5              | 8                | -  | - | - | - |               | • Valve spring washer .....  | • Ventil fjäderbricka .....   |                           |                | 2 |
| 21  | 419643-2               | 16               | -  | - | - | - |               | • Valve collet .....         | • Ventillås .....             |                           |                | 2 |
| 22  | 3514432-8              | 8                | -  | - | - | - |               | • Absorber .....             | • Dämpare .....               | (1219648)                 |                | 2 |
| 23  | 463075-2               | 8                | -  | - | - | - |               | • Tappet .....               | • Ventillyftare .....         |                           |                | 2 |
| 24  | 463546-2               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 3,30 mm               |                | 2 |
|     | 463547-0               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 3,35 mm               |                | 2 |
|     | 463548-8               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 3,40 mm               |                | 2 |
|     | 463549-6               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 3,45 mm               |                | 2 |
|     | 463550-4               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 3,50 mm               |                | 2 |
|     | 463551-2               | X                | -  | - | - | - | IK            | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 3,55 mm               |                | 2 |
|     | 463552-0               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 3,60 mm               |                | 2 |
|     | 463553-8               | X                | -  | - | - | - | IK            | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 3,65 mm               |                | 2 |
|     | 463554-6               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 3,70 mm               |                | 2 |
|     | 463555-3               | X                | -  | - | - | - | IK            | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 3,75 mm               |                | 2 |
|     | 463556-1               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 3,80 mm               |                | 2 |
|     | 463557-9               | X                | -  | - | - | - | IK            | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 3,85 mm               |                | 2 |
|     | 463558-7               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 3,90 mm               |                | 2 |
|     | 463559-5               | X                | -  | - | - | - | IK            | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 3,95 mm               |                | 2 |
|     | 463560-3               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 4,00 mm               |                | 2 |
|     | 463561-1               | X                | -  | - | - | - | IK            | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 4,05 mm               |                | 2 |
|     | 463562-9               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 4,10 mm               |                | 2 |
|     | 463563-7               | X                | -  | - | - | - | IK            | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 4,15 mm               |                | 2 |
|     | 463564-5               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 4,20 mm               |                | 2 |
|     | 463565-2               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 4,25 mm               |                | 2 |
|     | 463566-0               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 4,30 mm               |                | 2 |
|     | 463567-8               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 4,35 mm               |                | 2 |
|     | 463568-6               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 4,40 mm               |                | 2 |
|     | 463569-4               | X                | -  | - | - | - |               | • Adjusting washer .....     | • Justerbricka .....          | THK 4,45 mm               |                | 2 |

| A              |                        |                  |   |   |   |   | CYLINDER HEAD                      |                                 | CYLINDERHUVUD           |                     | Group<br>Grupp |
|----------------|------------------------|------------------|---|---|---|---|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------|---------------------|----------------|
| B              |                        |                  |   |   |   |   |                                    |                                 |                         |                     | 21             |
| C              |                        |                  |   |   |   |   |                                    |                                 |                         |                     | Page<br>Sida   |
| D              |                        |                  |   |   |   |   |                                    |                                 |                         |                     | 103            |
| E              |                        |                  |   |   |   |   | B200ET                             |                                 |                         |                     |                |
| Fig            | Part No.<br>Artikel nr | Quantity / Antal |   |   |   |   | P<br>S                             | Description                     | Benämning               | Notes<br>Anmärkning | S<br>R         |
|                |                        | A                | B | C | D | E |                                    |                                 |                         |                     |                |
| 25             | 463570-2               | X                | - | - | - | - | IK                                 | • Adjusting washer .....        | • Justerbricka .....    | THK 4,50 mm         | 2              |
|                | 273699-9               | 1                | - | - | - | - |                                    | • Adjusting washer kit .....    | • Justerbricksats ..... | THK 3,50-4,15 mm    | 2              |
|                | 953035-3               | 10               | - | - | - | - |                                    | • Stud .....                    | • Pinnskruv .....       |                     | 2              |
| 26             | 953046-0               | 7                | - | - | - | - |                                    | Valve cover                     | Ventilkåpa              | LG 42 mm            | 2              |
|                | 953047-8               | 1                | - | - | - | - |                                    | • Stud .....                    | • Pinnskruv .....       | LG 45 mm            | 2              |
| Inlet manifold |                        |                  |   |   |   |   |                                    | Inlopps rör                     |                         |                     |                |
| 27             | 953048-6               | 8                | - | - | - | - |                                    | • Stud .....                    | • Pinnskruv .....       |                     | 2              |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    | Inlet manifold                  | Inlopps rör             |                     |                |
| 28             | 948606-9               | 2                | - | - | - | - |                                    | Exhaust pipe                    | Avgas rör               |                     | 2              |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    | • Stud .....                    | • Pinnskruv .....       |                     |                |
| 29             | 463390-5               | 1                | - | - | - | - |                                    | Thermostat                      | Termostat               |                     | 2              |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    | • Stud .....                    | • Pinnskruv .....       |                     |                |
| 30             | 976040-6               | 1                | - | - | - | - |                                    | Spring guide                    | Fjäderstyrning          | (961656)            | 2              |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    | • Nipple .....                  | • Nippel .....          |                     |                |
| 31             | 1336773-5              | 1                | - | - | - | - |                                    | Heater unit                     | Bilvärmare              |                     | 2              |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    |                                 |                         |                     |                |
| 32             | 949433-7               | 1                | - | - | - | - |                                    | • Camshaft .....                | • Kamaxel .....         |                     | 2              |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    | • Spring pin .....              | • Rörsinne .....        |                     |                |
| 33             | 1306333-4              | 1                | - | - | - | - |                                    | • Seal .....                    | • Tätning .....         |                     | 2              |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    | • Plug .....                    | • Plugg .....           |                     |                |
| 34             | 1277457-6              | 4                | - | - | - | - |                                    | • Gasket .....                  | • Packning .....        | 1)                  | 3              |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    | • Stud .....                    | • Pinnskruv .....       | 1)                  | 2              |
| 35             | 1378487-1              | 4                | - | - | - | - |                                    | • Clamp .....                   | • Klamma .....          | 1)                  | 2              |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    | • Nut .....                     | • Mutter .....          | 1)                  | 2              |
| 36             | 953032-0               | 4                | - | - | - | - |                                    | Washer .....                    | Bricka .....            | 2)                  | 2              |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    | Pulley .....                    | Kuggremhjul .....       | 2)                  | 3              |
| 37             | 1266663-2              | 4                | - | - | - | - |                                    | Pulley .....                    | Kuggremhjul .....       | 3)                  | 3              |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    | Washer .....                    | Bricka .....            |                     | 2              |
| 38             | 955781-0               | 4                | - | - | - | - |                                    | Screw .....                     | Skruv .....             | (955322)            | 2              |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    | Stud .....                      | Pinnskruv .....         |                     | 2              |
| 39             | 1357572-5              | 1                | - | - | - | - | Tension pulley                     | Spännrulle                      |                         | 2                   |                |
|                |                        |                  |   |   |   |   | Plug .....                         | Propp .....                     |                         |                     | ALTER. 3/8"    |
| 40             | 1219322-3              | 1                | - | - | - | - | Plug .....                         | Propp .....                     | ALTER. M12              | 2                   |                |
|                |                        |                  |   |   |   |   | Plug .....                         | Propp .....                     | ALTER. M14              | 2                   |                |
| 41             | 463580-1               | 1                | - | - | - | - | Plug .....                         | Propp .....                     |                         | 2                   |                |
|                |                        |                  |   |   |   |   | Sleeve fitting of valve seals .... | Hylsa montering ventiltätning . | (463412)                | 1                   |                |
| 42             | 970952-8               | 1                | - | - | - | - | Gasket .....                       | Packning .....                  |                         |                     |                |
|                |                        |                  |   |   |   |   | Screw .....                        | Skruv .....                     |                         | 2                   |                |
| 43             | 953077-5               | 1                | - | - | - | - |                                    |                                 |                         |                     |                |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    |                                 |                         |                     |                |
| 44             | 968145-3               | 2                | - | - | - | - |                                    |                                 |                         |                     |                |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    |                                 |                         |                     |                |
| 45             | 960629-4               | 1                | - | - | - | - |                                    |                                 |                         |                     |                |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    |                                 |                         |                     |                |
| 46             | 960630-2               | 1                | - | - | - | - |                                    |                                 |                         |                     |                |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    |                                 |                         |                     |                |
| 47             | 952076-8               | 1                | - | - | - | - |                                    |                                 |                         |                     |                |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    |                                 |                         |                     |                |
| 48             | 1332645-9              | 1                | - | - | - | - |                                    |                                 |                         |                     |                |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    |                                 |                         |                     |                |
| 49             | 1378645-4              | 1                | - | - | - | - |                                    |                                 |                         |                     |                |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    |                                 |                         |                     |                |
| 50             | 1306341-7              | 10               | - | - | - | - |                                    |                                 |                         |                     |                |
|                |                        |                  |   |   |   |   |                                    |                                 |                         |                     |                |

1) Spare part version. / Reservdelsutförande.

2) B200ET 499782, 1289066. B200ET 1289134 ENG -1797.

3) B200ET 1289134 ENG 1798-.